

CHEMINS DE FER.

Du 1^{er} juillet au 30 septembre 1906.

Van den 1^{er} Juli tot den 30^{en} September 1906.

Liège-Guil. 5,23	8,32	11,15	1,44	(*)	4,50	7,13	8,32
Liège Pal. 5,34	8,41	11,26	1,25	4,55	5,08	7,22	8,41
Liège Viv. 5,44	8,51	11,57	1,33	5,04	5,17	7,28	8,44
Herstal 5,50	8,57	12,03	1,39	5,10	5,23	7,34	8,55
Milmort 6,02		12,18	1,51	5,25	5,38	7,49	9,10
Liers 6,15	9,14	12,27	1,59	5,33	5,48	7,59	9,14
Villers-Jup. 6,20		12,32		5,38	5,53	8,01	9,24
Glon 6,30	9,25	12,40	2,13	5,45	6,01	8,11	9,33
Nederheim 6,37	9,31	12,46		5,52	6,07	8,17	9,39
Tongres 6,45	9,39	12,54	2,27	6,10	6,20	8,29	9,47
Hoesselt 6,56	9,50	1,05		6,21	6,31	8,38	9,58
Bilsen 7,01	9,55	1,10	2,41	6,26	6,36	8,43	10,03
Beverst 7,08	10,02	1,17	2,48	6,33	6,43	8,50	10,10
Diepenbeek 7,15	10,09	1,24		6,40	6,50	8,57	10,17
Godscheyd 7,21	10,18	1,36	3,02	6,49	7,02		10,26

(*) Samedi seulement. — *Alleenlijk's zaterdag.*

HASSELT	5,28	7,47	11,26	11,37	3,06	5,22	7,59
Godscheyd	5,34	7,35	11,43		3,28	5,05	7,02
Diepenbeek	5,41	8,00	11,50		3,55	5,12	7,09
Beverst	5,48	8,07	11,40	11,57	3,21	5,42	8,19
Bilsen	5,56	8,15	11,48	12,05	3,29	5,50	8,27
Hoesselt	6,01	8,20	12,10		3,55	5,32	8,32
TONGRES	5,46	8,16	11,40	12,04	3,26	5,48	8,48
Nederh.	5,55	8,23	11,47		3,28	5,05	7,02
Glon	5,59	8,31	11,49	12,14	3,29	5,40	8,26
Villers-J.	6,09	8,41	12,02		3,48	5,35	8,18
Liers	6,17	8,49	12,10	12,29	3,56	5,45	8,43
Milmort	6,24	8,56	12,17		4,03	5,49	9,18
Herstal	6,37	9,09	12,31	12,40	4,16	4,29	9,00
Liège Viv.	6,46	9,18	12,49		4,21	4,38	9,18
Liège Pal.	6,50	9,22	12,44	12,53	4,42	4,52	9,53
Liège Gu.	7,01	9,33	12,54	1,02	4,51	4,73	10,08

Le LUNDI un train de voyageurs, s'arrêtant à toutes les stations intermédiaires, est organisé entre Tongres et Liège-Guillemins. — Départ de Tongres à 6,28 du matin. — Arrivée à Liège-Guillemins à 7,47.

MAANDAGS	5,55	8,54	12,05	1,38	5,32	8,55
Ans (Est)	6,00	8,58	12,10	1,43	5,37	9,00
Rocour	6,05	9,03	12,15	1,48	5,42	9,05
Liers	6,10	9,08	12,20	1,53	5,47	9,10
Liers	4,30	6,51	9,14	12,58	4,48	6,43
Rocour	4,36	6,57	9,20	1,04	4,24	6,49
Ans (Est)	4,41	7,02	9,25	1,09	4,29	6,54
Ans	4,45	7,05	9,29	1,18	4,33	6,58

TONGRES	4,21	7,07	10,38	12,53	2,24	6,26	8,25
Pirange	4,30	7,16	10,47	1,01	2,32	6,55	8,34
Jesseren	4,34	7,20	10,51	1,04	2,36	6,59	8,38
Kerniel		7,27	10,58	1,12		6,46	8,45
Looz	4,44	7,32	11,03	1,17	2,45	6,51	8,50
Rullingen	4,48	7,36	11,07	1,21		6,55	
Houppert	4,54	7,42	11,13	1,27	2,52	7,01	8,58
Ordange	5,01	7,49	11,20	1,34	2,59	7,09	9,06
Bernissem	5,07	7,54	11,24		2,44		
Melveren	5,09	7,56	11,28	1,40	3,05	7,17	
St-Trond	5,17	8,00	11,33	1,45	3,11	7,22	9,15
Léau	5,29	8,21	11,46	1,58	3,20	7,35	9,28
TIRLEMONT	6,03	8,55	12,19	2,26	3,48	8,01	9,56

Jean Van Raemdonck,
gepenstioneerde politieagent van eerste klas,
VETTE VARKENSMARKT TE TONGEREN,
fransch en vlaamsch kennende, gedecoreerd met de Burgerlijke Medaillon van 2^{de} en 1^{ste} klas, alsook met de Herinneringsmedaille, biedt zich aan om de plaats te bekleeden van concierge of om boodschappen te doen bij notaris of in een handelshuis

Men vraagt terstond
bekwame meubelmakergasten bij M. BULTON-PAUMEN, N° 100, in den Rooden Hoel, Tongeren.

Men vraagt terstond een suikerbakkersgast kennende een weinig van den stiel. Adres bureau van dit blad.

Men vraagt terstond een kleermakersgast bij M^r GÉLÉSTIN PLUGERS, Kruisstraat, Tongeren.

Gevraagd winkeljuifer bij M. DOMMERS-HAUSEN, 22, Maastrichterstraat, Tongeren.

Een jongeling zoekt plaats voor leerbeknucht.
Adres : M. HUBERT VALKENERS, Jesseren.

Coiffeur. Men vraagt een leergongen :
41, Grootte Markt, Tongeren.

Gevraagd in klein huishouden braaf en stil meisje van den buiten van 17 tot 20 jaren. — Adres : M. Gh. VALKENBORGH, Wijngaardstraat, 29, Tongeren.

	Matin.		Sour.
Tongres, Dép.	6,14	Bruxelles N ^o , Dép.	4,39
Bilsen	6,28	Louvain	5,34
Beverst	6,35	Aerschot	6,03
Hassel	6,53	Sincem	6,18
Diest	7,22	Diest	6,26
Sichem	7,30	Hassel	6,54
Aerschot	7,45	Beverst	7,09
Louvain	8,27	Bilsen	7,17
Bruxelles N ^o Arr.	8,37	Tongres, Arr.	7,31

TRAMS.

Tongres. — Fexhe-le-Haut-Clocher.			
(Dépôt)	6,26	9,48	12,10
Tongres (Porte de Liège)	6,28	9,51	11,13
Hamal	6,38	10,02	12,24
Russon	6,42	10,05	12,27
Othée (station)	6,48	10,15	12,35
Villers- (P. Ans-Orewe)	6,58	10,23	12,44
P. Evêque (Station)	7,01	10,25	12,46
Hognoul	7,07	10,30	12,49
Fooz	7,23	10,37	12,54
Voroux-Goreux	7,29	10,44	1,01
Fexhe-le-Haut-Clocher	7,28	10,56	1,05

Fexhe-le-Haut-Clocher. — Tongres.			
Fexhe-le-Haut-Clocher	5,00	8,00	11,00
Voroux-Goreux	5,05	8,07	11,06
Fooz	5,12	8,14	11,13
Hognoul	5,18	8,21	11,19
Villers (Station)	5,28	8,26	11,23
P. Ans-Orewe	5,34	8,39	11,25
Othée	5,33	8,46	11,31
Russon	5,42	8,53	11,38
Hamal	5,46	8,57	11,41
Porte de Liège	5,53	9,04	11,48
Porte de St-Tr.	5,57	9,08	11,52
Tongres (Dépôt)	6,00	9,11	11,55
Marché	6,02	9,12	
Station-Etat	6,04	9,15	

Tongres — Lanaeken.			
Tongres (Dépôt)	6,50	9,31	12,10
(Station Etat)	6,52	9,38	12,13
Berg	6,59	9,40	12,17
Genoels-Elderen	7,06	9,45	12,22
Millen	7,15	9,50	12,28
Herderen et Fall-Mh ^{er}	7,20	9,55	12,33
Riempt	7,27	10,00	12,40
Vroenhoven	7,37	10,06	12,49
Kesselt	7,42	10,09	12,52
Hees	7,47	10,15	12,57
Veldwezelt	7,52	10,18	1,03
(Station Etat)	8,15	10,28	1,11
Poste	8,19	10,30	1,16
Petersheim	8,25	10,35	1,22
Tournebride	8,28	10,40	1,29

Lanaeken — Tongres.			
Tournebride	4,45	8,28	10,48
Petersheim	4,49	8,31	10,52
Poste	4,55	8,37	10,58
Station Etat	5,05	8,41	11,03
Veldwezelt	5,12	8,47	11,11
Hees	5,17	8,51	11,14
Kesselt	5,22	8,54	11,18
Vroenhoven	5,25	8,57	11,21
Riempt	5,33	9,04	11,29
Herderen et Fall-Mheer	5,38	9,08	11,34
Millen	5,43	9,13	11,39
Genoels-Elderen	5,50	9,18	11,44
Berg	5,50	9,24	11,50
(Station Etat)	6,07	9,28	11,54
(Dépôt)	6,10	9,33	11,59

N. B. — Un train, partant à Tournebride 6,52 h. du matin, et arrivant à Tongres à 7,51 h. circule les jours de foire aux chevaux à Tongres.

N. B. — Een trein, vertrekkende uit Tournebride om 6,52 u. 's morgens, en aankomende te Tongeren om 7,51 u. loopt op de dagen der Paardenmarkten van Tongeren.

Tongres — Cortessem.			
(1)			
Station Et.	5,57	9,46	12,25
Dépôt	6,00	9,49	12,28
Porte de Bils.	6,02	9,51	12,30
R ^o de Hass.	6,06	9,55	12,34
Henis (village)	6,08	9,57	12,36
Rixingen	6,10	9,50	12,38
Henis (metser)	6,16	10,05	12,44
Hern-St-Hubert	6,22	10,11	12,50
Schalkhoven	6,25	10,13	12,53
Vliermael (Village)	6,28	10,17	12,56
Loostraat	6,30	10,19	12,58
Wintershoven (village)	6,33	10,22	1,01
Cortessem (Mersenh.)	6,38	10,27	1,06
Guyoven	6,39	10,28	1,07
(Village)	6,41	10,30	1,09
(Station)	6,43	10,32	1,11

(1) Les jours des marchés de Tongres, ce train part de Tongres (station Etat) à 9,39 et est avancé de 7 minutes entre les arrêts de la station Etat et la Porte de Bilsen.

(2) Op de marktdagen van Tongeren, vertrekt deze trein te Tongeren (Staatsstatie) om 9,39 en wordt 7 minuten vervoerd tusschen de halten Staatsstatie en Bilsenpoort.

Cortessem — Tongres.			
(2)			
Cortessem (Station)	5,05	7,44	11,07
(Village)	5,07	7,46	11,09
Guyoven	5,09	7,48	11,11
Cortessem (Mersenh.)	5,10	7,49	11,12
Wintershoven (village)	5,15	7,54	11,17
Loostraat	5,18	7,57	11,20
Vliermael (Village)	5,20	7,59	11,22
Schalkhoven	5,23	8,02	11,25
Hern-St-Hubert	5,26	8,05	11,28
Henis (metser)	5,31	8,11	11,34
Rixingen	5,36	8,17	11,40
Henis (village)	5,38	8,19	11,42
R ^o de Hass.	5,40	8,21	11,44
Porte de Bils.	5,43	8,25	11,48
Dépôt	5,45	8,27	11,50
Station Et.	5,48	8,30	11,53

(2) Les jours des marchés du jeudi à Tongres, ce train est avancé de 5 minutes au départ de Cortessem.

(2) Op de donderdaagsche marktdagen van Tongeren, vertrekt deze trein 5 minuten vroeger uit Cortessem.

Hassel — Oreye.			
Hassel	6,05	7,54	9,56
Wimmertingen	6,26	8,17	10,19
Cortessem	6,46	8,26	10,28
Wellen	7,01	8,41	10,43
Cuttecoven	7,08	8,48	10,50
Looz A.	7,12	8,52	10,54
D.	7,15	9,05	11,18
Bommershoven	7,31	9,21	11,34
Meunikenhof	7,36	9,26	11,39
Hex-Vechmaal	7,40	9,30	11,43
Heurse (S ^r Pierre)	7,45	9,35	11,48
Oreye	7,57	9,47	12,00

Oreye — Hasselt.			
Oreye	5,25	8,25	10,32
Heurse (S ^r Pierre)	5,37	8,37	10,44
Hex-Vechmaal	5,42	8,42	10,49
Meunikenhof	5,46	8,46	10,53
Bommershoven	5,51	8,51	10,58
Looz A.	6,07	8,54	11,14
D.	6,12	8,54	11,14
Cuttecoven	6,18	8,58	11,18
Wellen	6,23	9,05	11,25
Cortessem	6,44	9,20	11,38
Wimmertingen	6,53	9,29	11,49
Hassel	7,14	9,50	12,10